

**Terms and Conditions applicable
to Short Term Loan**

**الشروط والأحكام المطبقة على القرض
الحسن قصير الأجل**

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is
licensed by the Central Bank of the UAE.

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة
من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

Shari'a Structure

This product is based on the Islamic principle of Qard Hasan where the Bank as lender deposits the loan amount in the customer's account with ADIB to which salary is transferred to in accordance with the terms and conditions specified below. Such benevolent loan is granted without any profit, or any other benefit to the Bank. ADIB applies a fixed fee for the actual administrative expenses that are directly related to this transaction and such fixed fee does not vary with the amount of the benevolent loan regardless of its amount. This product can only be extended to a Current A/C and there is no absolute maximum cap as per Shari'a requirement to extend this facility.

Key Customer Rights:

1. To understand Shari'a compliant structure of finance.
2. To avail Short Term Loan in line with regulatory guidelines.
3. To know the Short Term Loan offer details such as Short Term Loan amount, tenor, applicable administrative fees and all other details in the schedule.
4. To ask for all relevant documentation upfront prior to signing.
5. To get the signed documents from the Bank.
6. Other points are mentioned in below detailed terms and conditions.
7. Any complaints from the customer regarding the Short Term Loan or these terms and conditions can be directed to the following ADIB complaints channels:
 - a. 24hr Call Center - 600543216
 - b. Customer Service Email - customerservice@ADIB.com
 - c. Mobile Banking - More / Contact Us / Write to Us
 - d. ADIB Branches network across UAE

Key Responsibilities of the Customer:

1. To furnish all documentation as per ADIB requirement
2. To disclose all information accurately and transparently
3. Acknowledge the receipt of the Key Facts Statement, Facility Offer Letter, Product brochure, relevant

الآلية الشرعية

يقوم هذا المنتج على صيغة القرض الحسن حيث يقوم المصرف بصفته مقرضاً بإيداع مبلغ القرض في حساب المتعامل لدى المصرف الذي يتم تحويل الراتب إليه وفقاً للشروط والأحكام المبينة أدناه. ويتم منح القرض الحسن هذا دون حساب أية أرباح أو أية منفعة أخرى لصالح المصرف. يطبق المصرف رسمياً ثابتاً مقابل التكاليف الإدارية الفعلية المتعلقة مباشرةً بتنفيذ هذه المعاملة ولا يختلف هذا الرسم الثابت حسب مبلغ القرض الحسن مهما بلغت قيمته. يمكن منح هذا المنتج فقط على الحساب الجاري كما أنه لا يوجد حد أقصى لهذا المنتج وفقاً للمتطلبات الشرعية.

حقوق المتعامل الرئيسية:

1. معرفة هيئة التمويل المتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.
2. الحصول على القرض الحسن قصير الأجل بما ينماشى مع التوجيهات الرقابية.
3. معرفة تفاصيل عرض القرض الحسن قصير الأجل مثل مبلغ القرض الحسن قصير الأجل، المدة، الرسوم المطبقة بالإضافة إلى التفاصيل الأخرى المذكورة في الملحق.
4. طلب المستندات ذات الصلة مقدماً قبل التوقيع عليها.
5. الحصول على المستندات الموقعة من المصرف.
6. النقاط الأخرى مذكورة أدناه في الشروط والأحكام المفصلة.
7. أي شكوى من قبل المتعامل فيما يتعلق بالقرض الحسن قصير الأجل أو هذه الشروط والأحكام هذه يمكن تقديمها من خلال قنوات شكاوى مصرف أبو ظبي الإسلامي التالية:
 - a. مركز الاتصال على مدار الساعة 600543216 –
 - b. البريد الإلكتروني لخدمة المتعاملين customerservice@ADIB.com –
 - c. تطبيق الهاتف المتحرك – المزيد / اتصل بنا / اكتب لنا
 - d. شبكة فروع مصرف أبو ظبي الإسلامي في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

مسؤوليات المتعامل الرئيسية:

1. تقديم جميع المستندات وفقاً لمتطلبات مصرف أبو ظبي الإسلامي.
2. الإفصاح عن جميع المعلومات بدقة وشفافية.
3. الإقرار باستلام بيان الحقائق الأساسية وخطاب عرض التسهيلات ونشرة المنتج بالإضافة إلى الرسوم التوضيحية ذات الصلة في المستندات، والشروط والأحكام بدقة قبل توقيع خطاب عرض التسهيلات.

- illustrations in the documents, terms and conditions thoroughly before signing such Facility Offer Letter
4. To self-attest and certify all documents as required by ADIB
 5. To pay all dues in a timely manner
 6. To inform the bank in case of changes in the residential address, Phone no. email address, employer information or any other personal information at any of ADIB branches or ADIB Call Center on 600 503 033. For Branch network, please refer to our web site www.Adib.ae/Branch Locations
 7. To always perform cash transactions on the branch teller counters or ADIB cash deposit machine only
 8. To not share information with any person through any link which is not sent officially by ADIB either over email or SMS
 9. To not share the OTP with any third party, including ADIB staff under any circumstances
 10. To notify the bank immediately within 30 days of any suspicious activity
 11. To comply with following terms and conditions

Terms and Conditions:

1. All accounts with the Bank are governed by the General Terms and Conditions for Accounts and Islamic Banking Services, including its relevant Addendum and the related Announcement of Profit Distribution Method (displayed by the Bank in the branches and/or available on the Bank's website (www.adib.ae)).
2. ADIB will keep the customer informed about the processing of the application through SMS on customer's preferred mobile no. and deliver the signed documentation on the preferred email ID as provided by the customer in the Short Term Loan application form.
3. ADIB will only collect Data / Personal Data / Documentation for a lawful purpose directly related to Short Term Loan application as defined in application form and Key Facts Statement (<https://www.adib.ae/en/pages/important-information-for-products-and-services.aspx>)
4. Customer is obliged to provide the information to the Bank as required in ADIB Short Term Loan application form and Key Facts Statement. In case the requested

4. المصادقة الذاتية والتصديق على جميع المستندات كما هو مطلوب من قبل مصرف أبو ظبي الإسلامي.
5. دفع الأقساط الشهرية وجميع المستحقات في الوقت المناسب.
6. إبلاغ المصرف في حال حدوث أي تغييرات في عنوان الإقامة، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني، معلومات عن جهة العمل أو أية معلومات شخصية أخرى من خال أي من فروع المصرف أو مركز الاتصال التابع لمصرف أبو ظبي الإسلامي على الرقم 600503033. للاتصال على شبكة الفروع يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني للمصرف www.Adib.ae/Branch Locations
7. إجراء المعاملات النقدية من خلال الصرافين المتواجدين في الفروع أو أجهزة الإيداع النقطي التابعة لمصرف أبو ظبي الإسلامي فقط.
8. عدم مشاركة أي معلومات مع أي شخص من خال أي رابط لا يتم إرساله رسميًّا من قبل مصرف أبو ظبي الإسلامي سواء عبر البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة.
9. عدم مشاركة كلمة المرور لمرة واحدة مع أي طرف ثالث، بما في ذلك موظفي مصرف أبو ظبي الإسلامي تحت أي ظرف من الظروف.
10. إبلاغ المصرف فوراً خلال 30 أيام من أي نشاط مشبوه.
11. الامتثال إلى الشروط والأحكام التالية.

الشروط والأحكام:

1. إن جميع الحسابات المفتوحة لدى المصرف تخضع للشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية الإسلامية والملاحق الخاصة بها والإعلان عن طريقة توزيع الأرباح والتي يتم عرضها في أفرع المصرف أو الموقع الإلكتروني الخاص بالمصرف (www.adib.ae)
2. على مصرف أبو ظبي الإسلامي أن يطلع المتعامل على معالجة طلبه من خال الرسائل النصية القصيرة على رقم هاتفه المتحرك المفضل. كما سيقوم بإرسال المستندات الموقعة على البريد الإلكتروني المفضل كما هو موضح من قبل المتعامل في نموذج طلب القرض الحسن قصير الأجل.
3. يقوم مصرف أبو ظبي الإسلامي بجمع البيانات / البيانات الشخصية / المستندات لغرض قانوني يتعلق مباشرة بطلب القرض الحسن قصير الأجل كما هو محدد في نموذج الطلب وبيان الحقائق الأساسية.
<https://www.adib.ae/ar/pages/important-information-for-products-and-services.aspx>
4. يلتزم المتعامل بتقديم المعلومات إلى المصرف كما هو متطلب في نموذج طلب القرض الحسن قصير الأجل من مصرف أبو ظبي الإسلامي وبيان الحقائق الأساسية. في حال عدم تسلم المعلومات /

<p>information / documentation is not provided by the Customer, the Customer's Short Term Loan application will not be processed.</p>	<p>المستندات من قبل المتعامل، فإنه لن يتم معالجة طلب القرض الحسن قصير الأجل الخاص بالمتعامل.</p>
<p>5. A future withdrawal of expressed consent of data sharing will not affect the prior expressed consent as defined in application form and offer letter unless it is accepted by the Bank and such request would require 30 calendar days from withdrawal request for implementation.</p>	<p>5. لن يؤثر الانسحاب في المستقبل على أي موافقة تم مشاركتها مسبقاً فيما يتعلق بمشاركة البيانات على الموافقة المسماة كما هو محدد في نموذج الطلب وخطاب العرض، ما لم يتم قبوله من قبل المصرف ويطلب هذا الطلب 30 يوماً بالتقويم الميلادي من تاريخ طلب الانسحاب للتنفيذ.</p>
<p>6. Bank has the authority to share the customer's provided information and financial details to government-authorized Credit information Agencies, and possible limitation of accessing future financing Products and/or financial services based on the customer's records provided to these agencies.</p>	<p>6. لمصرف أبو ظبي الإسلامي الحق في مشاركة المعلومات والبيانات المالية المقدمة من قبل المتعامل إلى وكالات المعلومات الائتمانية المعتمدة من قبل الحكومة، وعليه قد تواجه قيوداً محتملة فيما يتعلق بالوصول إلى المنتجات و / أو الخدمات المالية المستقبلية وفقاً لسجلات المتعامل المقدمة إلى هذه الوكالات.</p>
<p>7. ADIB will complete the transaction process within 10 complete business days from the signing of the facility offer letter subject to fulfilment of all required documentation and meeting agreed terms and conditions of the Short Term Loan. In case transaction process is not completed within 10 days from the signing of the facility offer letter, Bank will inform the customer via SMS on customer's preferred mobile no. with reason of delay and the anticipated date of completion of the process. As a consequence of the delay caused by the Bank more than 10 complete business days, Bank will cancel the contract based on customer's request without any extra cost or penalty.</p>	<p>7. سيقوم مصرف أبو ظبي الإسلامي بإتمام إجراءات المعاملة في غضون 10 أيام عمل كاملة من توقيع خطاب عرض التسهيل شريطة استيفاء جميع المستندات المطلوبة وتلبية الشروط والأحكام المتفق عليها المتعلقة بالقرض الحسن قصير الأجل. في حال عدم إتمام إجراءات معاملة القرض الحسن قصير الأجل خلال 10 أيام من توقيع خطاب عرض التسهيل، سيقوم المصرف بإبلاغ المتعامل عبر رسالة نصية قصيرة على رقم هاتفه المتحرك المفضل مع سبب التأخير والتاريخ المتوقع لإتمام إجراءات المعاملة. نتيجة للتأخير الذي تسبب به المصرف لأكثر من 10 أيام عمل كاملة، سيقوم المصرف بإلغاء العقد بناءً على طلب المتعامل دون أي تكلفة إضافية أو غرامات.</p>
<p>8. Short Term Loan amount due will be collected from the personal account held with ADIB to which salary is transferred to.</p>	<p>8. سيتم اقتطاع مبلغ القرض الحسن قصير الأجل من حساب المتعامل لدى المصرف الذي يتم تحويل الراتب إليه.</p>
<p>9. Fees and charges applicable to the Short Term Loan transaction will be as per ADIB's Banking Services and Tariff Board. These fees and charges are subject to change from time to time as per ADIB's absolute discretion. Therefore, customer to ensure to refer to the latest ADIB's Banking Services and Tariff board from time to time. ADIB will notify the customer through its formal channel(s), at least, 60 calendar days prior to the implementation of such changes or as such period is amended from time to time by the relevant authority.</p>	<p>9. إن الرسوم والمصاريف المطبقة على معاملة القرض الحسن قصير الأجل هذه ستكون وفقاً لما هو محدد في لائحة الرسوم والخدمات المصرافية المعلنة من قبل المصرف، وأن هذه الرسوم والمصاريف قد يتم تغييرها من وقت لآخر وفقاً لتقدير المصرف المطلق. وعليه فإنه يتبع على المتعامل الرجوع دائماً إلى آخر لائحة للرسوم والخدمات المصرافية التي يتم إعلانها من قبل المصرف. وسيقوم المصرف بإرسال إشعار للمتعامل عبر قنواته المعتمدة قبل سريان أي تغيرات عليها بمدة لا تقل عن 60 يوم بالتقويم الميلادي أو خلال مدة الإشعار التي تحددها الجهات الرقابية والتي قد تعدلها من وقت إلى آخر.</p>

<p>10. Customer must open an account with ADIB in order to avail Short Term Loan. The Short Term loan will be credited into customer's account with ADIB.</p>	<p>10. يجب على المتعامل فتح حساب لدى مصرف أبوظبي الإسلامي حتى يتمكن من الحصول على القرض الحسن قصير الأجل. سيتم إيداع مبلغ القرض الحسن قصير الأجل في حساب المتعامل لدى مصرف أبوظبي الإسلامي.</p>
<p>11. The short term loan is due and payable starting from the date on which is granted from any balance credited in the relevant account. Any balance amount of such loan that is not settled on or before the upcoming salary transfer date shall become overdue.</p>	<p>11. يعتبر القرض الحسن قصير الأجل مستحق الدفع ابتداءً من تاريخ منح القرض وعليه فإن أي مبلغ يتم إيداعه في الحساب ذي الصلة سيدفع منه مبلغ القرض المستحق. وفي حال عدم سداد أي مبلغ متبقى من ذلك القرض قبل أو في تاريخ تحويل الراتب القادم، فسيعتبر هذا المبلغ المتبقى متأخرًا.</p>
<p>12. One time processing fee is payable by the Customer to the Bank on the Short Term Loan in line with the processing cost of the transaction which is given in the Banking Services and Tariff Board available on web site following link https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board.pdf</p>	<p>12. تستحق رسوم إعداد لمرة واحدة على المتعامل لصالح المصرف على القرض الحسن قصير الأجل بما يتوافق مع تكفة رسم المعاملة المحدد في لائحة الرسوم والخدمات المصرفية المتوفرة على رابط موقع المصرف الإلكتروني التالي: https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board.pdf</p>
<p>13. Customer will ensure that he / she will not provide access to his/her personal data i.e. ADIB card no., pin no. mobile banking user id/password, ATM password to any ADIB staff or third party physically or online in order to protect his/her financial data with ADIB and to avoid any kind of financial fraud on his/her account.</p>	<p>13. يجب على المتعامل عدم إتاحة الوصول إلى بياناته الشخصية، أي رقم بطاقة المصرف، رقم التعريف الشخصي، اسم المستخدم/كلمة المرور الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، رمز المرور الخاص بالصراف الآلي، لأي من موظفي مصرف أبوظبي الإسلامي أو طرف ثالث بشكل شخصي أو إلكتروني من أجل حماية بياناته المالية لدى مصرف أبوظبي الإسلامي وتتجنب أي نوع من أنواع الاحتيال المالي على حسابه.</p>
<p>14. ADIB never asks the details of card pin no, mobile app user id/password, ATM password electronically or via call center.</p>	<p>14. لن يقوم مصرف أبوظبي الإسلامي بسؤالك عن تفاصيل الرمز السري الخاص بالبطاقة، اسم المستخدم / رمز المرور الخاص بتطبيق الهاتف المتحرك، رقم التعريف الشخصي الخاص ببطاقة الصراف الآلي بشكل إلكتروني أو من خال مركز الاتصال التابع لمصرف أبوظبي الإسلامي.</p>
<p>15. Customer must inform ADIB Branches or ADIB call center within 30 business days from the booking of the facility in case customer finds any unauthorized transaction on his/her Personal account.</p>	<p>15. يجب على المتعامل إبلاغ أي من فروع المصرف أو مركز الاتصال على الفور في حال ملاحظة أي معاملة غير مصرح بها على الحساب الشخصي الخاص به.</p>
<p>16. Customer is responsible for the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Keeping his/her banking correspondence secure for future reference; b. Verifying the accuracy of any account / transaction statements sent to them; and c. Confirming his/her contact information and identification when changes occur through ADIB branches, mobile app. or Call Center only. 	<p>16. تقع النقاط التالية على عاتق المتعامل:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. الحفاظ على أمان المراسلات المصرفية للرجوع إليها في المستقبل عند الحاجة. b. التتحقق من دقة كشوفات الحسابات / المعاملات التي أرسلت إليه . c. تأكيد معلومات الاتصال الخاصة به وإبلاغ المصرف في حال حدوث أي تغيير من خلال فروع المصرف، تطبيق الهاتف المتحرك أو مركز الاتصال فقط.

17. In case of any changes to product terms and conditions or fees and charges, ADIB will implement the changes after the notice period of 60 calendar days.	17. في حال حدوث أي تغييرات على شروط وأحكام المنتج أو الرسوم والتكليف، سيقوم مصرف أبو ظبي الإسلامي بتنفيذ التغييرات بعد فترة إخطار تعادل 60 يوم بالتقويم الميلادي.
18. Customer must provide the following required securities (as applicable) to ADIB as per ADIB's credit approval conditions prior to the signing of the facility offer letter: a. Salary transfer / Salary Transfer Letter b. Assignment of End of Service Benefits	18. يجب على المتعامل تقديم الضمانات المطلوبة التالية (حسب الحاجة) الى مصرف أبو ظبي الإسلامي وفقاً لشروط الموافقة الائتمانية الخاصة بالمصرف قبل توقيع خطاب عرض التسهيل: a. تحويل الراتب / شهادة تحويل الراتب. b. التنازل عن مكافأة نهاية الخدمة .
19. If Customer will not pay the due amount on or before the upcoming salary transfer date, Customer Short Term Loan account will be treated under arrears and default. It will also affect the credit rating, which may limit Customer's ability to access financing in the future with ADIB and other financial institutions.	19. في حال عدم قيام المتعامل بسداد كامل المبلغ المستحق قبل أو في تاريخ تحويل الراتب القادم، فسيتم اعتبار حساب القرض الحسن قصیر الأجل ضمن الحسابات المتأخرة عن السداد. كما أن ذلك سيؤثر على التصنيف الائتماني، مما قد يحد من قدرة المتعامل من الحصول على تمويل في المستقبل من مصرف أبو ظبي الإسلامي والمؤسسات المالية الأخرى.
20. Bank will deliver signed documents to the customer free of charge electronically or hard copy as requested by the customer. Customer can request for signed documents during the validity of the Short Term Loan period.	20. سيتم تسليم المستندات الموقعة من قبل المصرف بشكل إلكتروني أو نسخة مطبوعة في حال طلب المتعامل من خلال الفرع. يمكن للمتعامل طلب المستندات الموقعة خلال فترة القرض الحسن قصیر الأجل.
21. Cooling off period clause together with the warning statements related to the execution of the transaction are available in the Facility Offer Letter.	21. إن البند المتعلق بخيار الشرط مذكور في خطاب العرض بالإضافة إلى العبارات التحذيرية المتعلقة بتنفيذ المعاملة.
22. The Bank shall be sending the monthly e-statements to the customer via ADIB registered e-mail address on monthly basis. Customer may refuse to receive the same by approaching any of the ADIB branches and opt out from receiving these e-statements. Moreover, Customer may collect the e-statement in the form of physical copy as per his/her request from any of the ADIB branches.	22. يقوم المصرف بإرسال كشوفات الحساب الإلكترونية بشكل شهري الى المتعامل من خلال البريد الإلكتروني المسجل لدى مصرف أبو ظبي الإسلامي. يحق للمتعامل رفض استلامها من خلال التوجه الى أي فرع من فروع مصرف أبو ظبي الإسلامي وإلغاء الاشتراك في خدمة تلقى هذه الكشوفات. علاوة على ذلك، يمكن للمتعامل استلام كشف الحساب على هيئة نسخة ورقية بناء على طلب يمكن تقديمها في أي من فروع مصرف أبو ظبي الإسلامي.
23. For detailed Fees and Charges, refer to Banking Services and Tariff Board on ADIB web site: https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board.pdf	23. للاطلاع على تفاصيل الرسوم والتكليف، يرجى الرجوع الى لائحة الرسوم والخدمات المصرفية المتاحة عبر الموقع الإلكتروني لمصرف أبو ظبي الإسلامي: https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board.pdf